



Enrique Peña Nieto

**Peña Nieto
de México
confirmado
como
presidente,
rival
desafiante**

—por los servicios de cable de
El Reportero

CIUDAD DE MÉXICO: El tribunal electoral de México nombró oficialmente a Enrique Peña Nieto como presidente electo el viernes, despejando el camino para que se enfoque en las reformas económicas planificadas, pero su rival se negó a aceptar la derrota y mantuvo la posibilidad de mayores protestas.

El tribunal rechazó un intento de revertir el triunfo por parte del líder izquierdista Andrés Manuel López Obrador, quien acusó a Peña Nieto de lavar dinero y comprar votos en las elecciones de julio. El centrista Peña Nieto, de 46 años, asumirá el cargo el 1 de diciembre.

Pero López Obrador, cuyos seguidores bloquearon muchas de las calles principales de Ciudad de México durante semanas después de que perdiera por

Ver BREVES LATINOS página 3

Mexico's
Peña Nieto
confirmed
president elect,
rival defiant

—by the El Reportero's wire
services

MEXICO CITY: Mexico's electoral tribunal officially named Enrique Peña Nieto as president-elect on Friday, clearing the way for him to focus on planned economic reforms, but his rival refused to accept defeat and held out the possibility of further protests.

The tribunal threw out an attempt to overturn his win by leftist leader Andres Manuel López Obrador, who had accused Peña Nieto of laundering money and buying votes in the July election. Centrist Peña Nieto, 46, will be sworn in on December 1.

But López Obrador, whose supporters blocked many of Mexico City's main thoroughfares for weeks after he narrowly lost the 2006 election, rejected the judges' decision.

"Civil disobedience is an honorable duty when directed against the thieves of the hope and happiness of the people," López Obrador said.

See LATIN BRIEFS page 3

San Francisco • Peninsula • East Bay

www.elreporteroSF.com

Volume 22, Edition No. 18, August 29 - September 5, - 2012

Since 1991

Estalla rebelión respecto de plan para rastrear estudiantes

Padres protestan monitoreo radial de sus hijos

—por Bob Unruh

Una rebelión se está desarrollando en Texas

contra un plan de un distrito escolar en San Antonio que vigilaría la ubicación exacta y las actividades de todos los estudiantes en todo momento a través de chips RFID que están siendo obligados a llevar.

Katie Deolloz, miembro de Consumidores

Contra la Invasión de Privacidad y Numeración de los Supermercados, dijo a WND hoy que los padres y estudiantes del Distrito Escolar Independiente de Northside San Antonio enfrentaron el consejo escolar

Ver REBELIÓN página 3



PHOTO BY DAVID BACON

Indigenous Oaxacan strawberry workers take the boxes they've picked to the checker, who checks the quality of the berries, weighs them, and punches the ticket that keeps a record of their work and how much they'll be paid.

La historia de Javier Mondar-Flores López - un campesino mixteco

—por David Bacon
New America Media

Tres proyectos en progreso en Sacramento prometen mejorar dramáticamente las condiciones de los granjeros de California, incluyendo uno que requiere pago de hora extra por turnos de más de ocho horas. El proyecto de beneficios de horas extra está actualmente esperando por la firma del gobernador Jerry Brown.

SANTA MARÍA, CA — Crecer en una familia que trabaja en el campo —

bueno, es todo lo que he conocido. Cuando salí de la escuela, fui directamente a los campos para obtener un poco de dinero y ayudar a la familia. Es casi el único trabajo que he conocido. En general, volveríamos a trabajar los fines de semana y en los veranos. Cuando era más joven, sería después de la escuela, y luego durante las vacaciones.

Mi hermana Teresa dormía en la sala de estar y una noche cuando estaba haciendo

Ver MIXTECO página 7

The story of Javier Mondar-Flores - a Mixtec farmworker

—by David Bacon
New America Media

Three bills now making their way through Sacramento promise to dramatically improve conditions for California farmworkers, including one that requires overtime pay for shifts above eight hours. The overtime benefits bill is currently awaiting Gov. Jerry Brown's signature.

SANTA MARIA, CA — Growing up in a farmworking family — well, it's ev-

erything I ever knew. Whenever I got out of school, it was straight to the fields to get a little bit of money and help the family out. That's pretty much the only job I ever knew. In general we would work on the weekends and in the summers. When I was younger it would be right after school, and then during vacations.

My sister Teresa slept in the living room and one night when I was doing my homework at the table, I

See MIXTECO page 6

Parents protest
radio monitoring
of their children

—by Bob Unruh

A rebellion is developing in Texas against a plan by a school district in San Antonio that would monitor the exact location and activities of all students at all times through RFID chips they are being ordered to wear.

Katie Deolloz, a member of Consumers Against Supermarket Privacy Invasion and Numbering, told WND today that parents and students from San Antonio's Northside Independent School District confronted the school board last night, stating their concerns about privacy and other issues "clearly and passionately."

School district officials did not respond to a WND request for comment, but the developing furor comes only days after a coalition of civil rights and privacy organizations publicly stated their opposition to "chipching" the students.

A "position paper" from groups including the American Civil Liberties Union, Electronic Frontier Foundation, Big Brother Watch, Citizens Council for Health Freedom, Constitutional Alliance, Freedom Force International, Friends of Privacy USA, the Identity Project and Privacy Activism said no students should be subjected to the "chipping" program "unless there is sufficient evidence of its safety and effectiveness."

"Children should never be used as test subjects for technology, no matter what their socio-economic status. If schools choose to move forward without complete information and are willing to accept the associated liability, they should have

See REBELLION page 6

Formas creativas de hacer que los niños coman más sano

—por PF Louis
Natural News

Hacer que los niños coman sano es un desafío con todos esos anuncios de televisión que promueven la comida chatarra para los niños. Cuando son lo suficientemente grandes para relacionarse con sus pares, son expuestos a otros niños que comen comida chatarra en la guardería, en el jardín de infancia, o en el primer y segundo grado.

Los supermercados promedio son invitaciones al desastre. Todas esas cajas de cereales y galletas anun-

ciadas en los programas infantiles se presentan en forma destacada para obtener la atención programada de su hijo. Pueden exigirle que los compre y sentirse rechazado si no lo hace.

Es una buena idea llevarlos con usted cuando compra productos a granel en una buena tienda de alimentos saludables. Esto establece una base para resolver las cosas en casa con unos simples trucos.

ciadas en los programas infantiles se presentan en forma destacada para obtener la atención programada de su hijo. Pueden exigirle que los compre y sentirse rechazado si no lo hace.

Es una buena idea llevarlos con usted cuando compra productos a granel en una buena tienda de alimentos saludables. Esto establece una base para resolver las cosas en casa con unos simples trucos.

Ver SALUD página 3

Creative ways to get kids to eat healthier

—by PF Louis
Natural News

Getting kids to eat healthier is a challenge with all those TV ads promoting junk food for kids. As they grow old enough to mingle with their peers, they're exposed to other kids who eat junk food in daycare, kindergarten, or first and second grades.

Setting a strong example is the basis for starting your children on a healthy diet

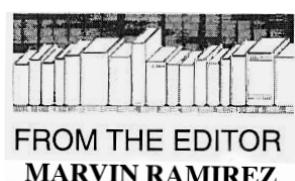
path. If you're eating chips and donuts or cookies while drinking sodas, that's what your children will demand.

If you let them watch too many TV kiddie shows, they're getting programmed for demanding you buy those silly drink mixes and bad cereals.

Average supermarkets are invitations to disaster. All those boxes of cereals and cookies advertised on

See HEALTH page 6

Editorial & Comentarios Editorial & Commentaries



FROM THE EDITOR
MARVIN RAMIREZ

Ex Primer Ministro asiático: Fuerza Policial global de la ONU aplicará lo que dicta el Gobierno Mundial

NOTA DEL EDITOR

Estimados lectores:

Anteriormente El Reportero les ha traído artículos que exponen el plan de la élite gobernante de traer e imponer sobre nosotros un Gobierno Mundial, un plan bajo el Orden Mundial. El artículo siguiente, escrito por Jurriaan Maessen, les trae más a fondo, detalles de este plan macabro de esclavizar a la humanidad a una autoridad singular que no es vuestro gobierno local.

por Jurriaan Maessen

Ex Primer Ministro malayo: "El Consejo de Seguridad pavimentará el camino para establecer un Parlamento Mundial y un Gabinete Mundial haciendo a la ONU la

más ponderosa y con autoridad total en la Tierra".

El *Malaysian Daily Express* informó sobre un llamado del ex "primer ministro" malayo, Harris Salleh pidiendo a Naciones Unidas reformarse, cambiando el actual sistema a un solo "Parlamento Mundial con representantes de los países miembros como miembros". Este parlamento propuesto debe coexistir con, como explica Harris, un "Ministerio del Gobierno Mundial", que a su vez debe dirigir una Fuerza de Policía de la ONU, que se despliegue por todo el mundo para hacer cumplir las decisiones del Parlamento Mundial.

"Hacer de Naciones Unidas la única autoridad investida de poder y autoridad para resolver en cada país las finanzas internacio-

nales, monetarias y problemas comerciales", afirma Harris en documento "Naciones Unidas necesita una reforma y reestructuración urgente" - que al parecer enviado por correo electrónico a todos los países miembros en la sede de la ONU en Nueva York.

"El Consejo de Seguridad pavimentará el camino para la creación de un Parlamento Mundial y un Gabinete Mundial, haciendo de la ONU la autoridad más poderosa y con mayor autoridad en la Tierra", escribió Harris.

El ex Primer Ministro del estado malasio de Sabah destaca que el actual sistema del Consejo de Seguridad de la ONU debe ser revisado, sobre todo respecto del poder de veto de ciertos

Ver EDITORIAL página 6

Former Asian First Minister: Global UN Police force to enforce World Gov dictates

NOTE FROM THE EDITOR :

Dear Reader:

El Reportero has previously brought to you articles that expose the plan of the governing elite to bring in or impose upon us a World Government, a plan under the New World Order. The following article, written by Jurriaan Maessen, brings you more in depth, details of this macabre plan to enslave the people in the world into a one single authority that is not your local government.

by Jurriaan Maessen
Infowars

Former Malaysian First Minister Harris Saleh: "The Security

Council will pave the way to setting up of a World Parliament and a World Cabinet making the UN the most powerful and having full authority on earth."

The *Malaysian Daily Express* reported on a plea by former Malaysian "first minister", Harris Salleh calling on the United Nations to reform itself, changing the current system to a single "World Parliament with member countries' representatives as members". This proposed parliament must co-exist with, as Harris explains, a "World Government Ministry" which in turn must direct a UN Police Force, to be deployed all over the world to enforce decisions green-lighted

by the World Parliament.

"Make the United Nations the only authority vested with power and authority to solve country to country international finance, monetary and trade problems", Harris states in his paper "United Nations Needs Reform and Restructure Very Badly"- which apparently he e-mailed out to all member countries at UN headquarters in New York.

"The Security Council will pave the way to setting up of a World Parliament and a World Cabinet making the UN the most powerful and having full authority on earth", Harris wrote.

The former First Minister of the Malaysian state

See EDITORIAL page 5

Del 29 de agosto al 7 de septiembre de 2012

El propósito de *El Reportero* es informar sobre lo que afecta a los latinos en los Estados Unidos. También contiene artículos políticos y de interés general sobre cultura y eventos sociales. Lo que se publica en *El Reportero* no necesariamente refleja el punto de vista y la línea ideológica de los artículos. El personal que labora en el periódico es voluntario, siendo la mayoría estudiantes de colegio con deseos de aprender periodismo o asuntos relacionados.

Para más información y para enviar artículos, ideas, anunciar sus eventos o negocio en *El Reportero*, por favor llámenos al (415) 648-3711 o envíenos un correo electrónico a: Lreportero@aol.com, o escríbanos a: 2601, Mission Street, Suite 105, San Francisco, California [94110]. www.elreporteroSF.com.

El Reportero's aim is to cover people and issues that affect Latinos in the U.S. It also contains political and general interest articles on cultural and social events. What is printed in *El Reportero* does not necessarily reflect the views and opinions of the articles. Our staff is volunteer, being mainly students wanting to learn journalism or office skills.

For more information and to submit articles and story ideas, announce your events, or advertise your business in *El Reportero*, please call us at (415) 648-3711 or e-mail: Lreportero@aol.com or write to: 2601 Mission St., Suite 105, San Francisco, California [94110]. www.elreporteroSF.com.

Horas de oficina: L-V: 10 a.m.-5 p.m.

Office Hours: Mon-Fri: 10 am-5 p.m.

Member of the National Association of Hispanic Journalists and California Hispanic Publishers Group

Ron Paul : ¿Cuánto durará el dólar como la moneda de reserva mundial

por Ron Paul

Con frecuencia escuchamos a la prensa financiera referirse al dólar de EE.UU. como la "moneda de reserva mundial", lo que implica que nuestro dólar mantiene siempre su valor en una economía mundial en constante cambio. Pero esto es una suposición peligrosa y equivocada.

Desde el 15 de agosto de 1971, cuando el presidente Nixon cerró la ventana del oro y se negó a pagar cualquiera de nuestros restantes 280 millones onzas de oro, el dólar de EE.UU. ha operado como una pura moneda fiduciaria. Esto significa que el dólar se convirtió en un artículo de fe en la continua estabilidad y el poder del gobierno de EE.UU.

En esencia, declaramos nuestra insolvencia en 1971. Todos reconocieron que otro sistema monetario tenía que ser inventado para dar estabilidad a los mercados.

Sorprendentemente, se diseñó un nuevo sistema que permitía a EE.UU. operar las máquinas de impresión de la moneda de reserva mundial, sin restricciones impuestas, ¡ni siquiera una pretensión de la convertibilidad del oro! Al darse cuenta de que el mundo se

estaba embarcando en algo nuevo y alucinante, los gerentes de la élite de dinero, con el apoyo especialmente fuerte de las autoridades estadounidenses, llegaron a un acuerdo con la OPEP en la década de 1970 para poner el precio del petróleo en exclusivamente en dólares estadounidenses para todas las transacciones en todo el mundo. Esto le dio al dólar un lugar especial entre las monedas mundiales y, en esencia, respaldaba el dólar en el petróleo.

A cambio de esto, EE.UU. se comprometió a proteger a los varios reinos ricos en petróleo en el Golfo Pérsico contra la amenaza de invasión o golpe de estado interno. Este acuerdo ayudó a iniciar los movimientos islámicos radicales entre ellos, quienes resintieron nuestra influencia en la región.

Nuestros mayores benefactores de los últimos veinte años, los bancos centrales asiáticos, han perdido su apetito por la mantener dólares. China, Japón y Asia en general han estado muy contentos de mantener instrumentos de deuda de Estados Unidos en las últimas décadas, pero no van a apoyar a nuestros hábitos de consumo para siempre. Los bancos centrales extranjeros

europeos. El gobierno iraní también abrió una bolsa de petróleo en 2008 en la isla de Kish, en el Golfo Pérsico con el propósito expreso de comerciar petróleo en euros y otras monedas. En 2009, Irán terminó por completar las operaciones petroleras en dólares estadounidenses. Estas acciones del segundo mayor productor de petróleo de la OPEP representan una amenaza directa para el estado continuo de nuestro dólar como moneda de reserva mundial, una amenaza que en parte explica nuestra hostilidad permanente hacia Teherán.

Mientras que la erosión de nuestro acuerdo de petrodólares con la OPEP sin duda amenaza el estatus del dólar en Medio Oriente, una amenaza aún más grande se encuentra en el Lejano Oriente. Nuestros mayores benefactores de los últimos veinte años, los bancos centrales asiáticos, han perdido su apetito por la mantener dólares. China, Japón y Asia en general han estado muy contentos de mantener instrumentos de deuda de Estados Unidos en las últimas décadas, pero no van a apoyar a nuestros hábitos de consumo para siempre. Los bancos centrales extranjeros

Ver COLUMNA página 8

Ron Paul: How long will the dollar remain the world's reserve currency?

by Ron Paul

We frequently hear the financial press refer to the U.S. dollar as the "world's reserve currency," implying that our dollar will always retain its value in an ever shifting world economy. But this is a dangerous and mistaken assumption.

Since Aug. 15, 1971, when President Nixon closed the gold window and refused to pay out any of our remaining 280 million ounces of gold, the U.S. dollar has operated as a pure fiat currency. This means the dollar became an article of faith in the continuing stability and might of the U.S. government.

In essence, we declared our insolvency in 1971. Everyone recognized some other monetary system had to be devised in order to bring stability to the markets.

Amazingly, a new system was devised which allowed the U.S. to operate the printing presses for

the world reserve currency with no restraints placed on it- not even a pretense of gold convertibility! Realizing the world was embarking on something new and mind-boggling, elite money managers, with especially strong support from U.S. authorities, struck an agreement with OPEC in the 1970s to price oil in U.S. dollars exclusively for all worldwide transactions. This gave the dollar a special place among world currencies and in essence backed the dollar with oil.

In return, the U.S. promised to protect the various oil-rich kingdoms in the Persian Gulf against threat of invasion or domestic coup. This arrangement helped ignite radical Islamic movements among those who resented our influence in the region. The arrangement also gave the dollar artificial strength, with tremendous financial benefits for the United States. It allowed us to ex-

port our monetary inflation by buying oil and other goods at a great discount as the dollar flourished.

In 2003, however, Iran began pricing its oil exports in Euro for Asian and European buyers. The Iranian government also opened an oil bourse in 2008 on the island of Kish in the Persian Gulf for the express purpose of trading oil in Euro and other currencies. In 2009 Iran completely ceased any oil transactions in U.S. dollars. These actions by the second largest OPEC oil producer pose a direct threat to the continued status of our dollar as the world's reserve currency, a threat which partially explains our ongoing hostility toward Tehran.

While the erosion of our petrodollar agreement with OPEC certainly threatens the dollar's status in the Middle East, an even larger threat resides in the Far East. Our great-

See COLUMNA page 7

RFID tags will document their presence at locations like counselor and School Resource Officer offices."

It argued that the technology also violates religious freedom and could be subject to unauthorized use.

"While RFID systems may be developed for use in a school, the RFID tags may be read covertly anywhere by anyone with the right reading device. Since RFID reading devices work by silent, invisible radio waves and the reading devices can be hidden, unauthorized or covert uses can be nearly impossible to detect," the report said.

"A student's location could be monitored from a distance by a jealous

girlfriend or boyfriend, stalker, or pedophile."

The San Antonio plan was reported by Spychips, a website run by RFID expert Katherine Albrecht and Liz McIntyre.

"San Antonio's Northside Independent School District plans to incorporate RFID tags into mandatory student ID cards. One school district in Brazil has incorporated the tracking tags into uniforms. In both cases, the goal is to keep students, teachers and staff under constant surveillance," the report said.

"RFID is used to track factory inventory and monitor farm animals,"

See REBELLION page 5

El Reportero
El periódico bilingüe
The Reportero The bilingual newspaper

EDITOR IN CHIEF & PUBLISHER
Lic. Marvin Ramírez

EMERITUS ADVISOR

Lic. José Santos Ramírez Calero

12/24/16 to 6/12/04

Production Assistant

Local advertising

STEPHEN DORIAN MINER

STAFF

News Assistant

Foreign Marketing/

STAFF

Advertising

Foreign Correspondent

STAFF

GABRIELA GUTIÉRREZ

Graphic Design/Advertising

SÁNCHEZ

(Mexico)

Photographer

STAFF

STAFF

Translations

CARLA SELMAN

Marketing & Advertising

Layout

STAFF

STAFF

Distribution

STAFF

STAFF

Horas de oficina: L-V: 10 a.m.-5 p.m.
Office Hours: Mon-Fri: 10 am-5 p.m.

Member of the National Association of Hispanic Journalists and California Hispanic Publishers Group

Gobierno, ¿qué es gobierno?

por Earl Rudolph

Es descorazonador leer los correos electrónicos que recibo de distinta gente. Estos correos electrónicos muestran la frustración del pueblo estadounidense con sus gobiernos. Ellos protestan contra el presidente, sus funcionarios electos, el sistema escolar y cualquier otra entidad concebible conveniente que se pueda imaginar.

La maestra de escuela en Missouri, con su carta al Presidente es la típica respuesta estadounidense para mostrar su frustración con el gobierno. Pero, me pregunto, ¿qué es el gobierno? ¿Alguien ha pensado en lo que el gobierno es y de qué se trata todo esto? ¿Cómo se produjo? ¿Por qué lo necesitamos? ¿Es para el beneficio de las personas que el gobierno se supone que sirve? ¿O es para las personas que se desempeñan supuestamente como nuestros líderes y por qué pensamos en ellos como nuestros líderes?

Miremos la forma básica de gobierno, ¡la familia! Ellos, ¿qué son? En general, decimos que la familia típica consiste en el Padre, la Madre y dos hijos, un niño y una niña. Esto es para incluir ambos sexos.

Miremos ahora la composición de esta "típica familia americana", digo típica porque eso es lo que nos han enseñado (condicionado). Para poner esto en la forma de gobierno - el Padre es el Presidente, la madre es el Congreso y los niños son los ciudadanos de este gobierno.

El padre, el Presidente, controla la familia, las fi-

nanzas, toma las decisiones, hace los arreglos de vivienda, etc., y el pensamiento político de la familia con la madre como el congreso. A los niños, los ciudadanos se les dice lo que la familia se va a hacer y cómo lo va a hacer.

¿Qué otras organizaciones tienen los mismos principios generales? Bueno, las iglesias, las corporaciones, las instituciones de caridad, las escuelas y, por supuesto, otras unidades del gobierno llamados pueblos, ciudades, condados, estados, policía, etc.

Ahora preguntémonos, ¿qué tienen en común todas estas entidades gubernamentales - ¡un líder! ¡Un controlador! ¡Alguien que dicta a los demás! ¿No es de ahí donde viene la palabra dictador? ¿No son todos los líderes dictadores en su gobierno?

Usted puede decir, bueno, nosotros elegimos a los líderes, es nuestra opción. Yo digo, ¿qué opción? Cuando usted tiene una opción entre un dictador que continuamente lo mantendrá en la pobreza con impuestos altos y excesivos y un dictador que continuamente le mantendrá en la pobreza con impuestos altos y excesivos, ¿hay alguna diferencia cuando ambos siguen defendiendo la guerra? ¿No hemos estado continuamente en guerra desde 1950? Esa guerra ha estado sucediendo desde hace casi 62 años. ¡Hay gente que se beneficia de la Seguridad Social que no han conocido lo que es la paz! ¿No es realmente una guerra contra el pueblo de un país para mantener la supremacía? ¿No es

eso lo que se conoce como una "empresa criminal", pero se le llama gobierno?

Ahora exploramos la definición de una empresa criminal para lo que creo que debe ser utilizado en vez de gobierno.

Una muy buena definición de un criminal podemos ver en Wikipedia, un sitio de diccionario en internet. Si ve su definición y reemplaza la palabra penal con la palabra gobierno, verá que ellos casi lo mismo, con algunas variaciones.

Ahora que sabemos y entendemos que Gobierno es el "apodo" aceptable para lo que realmente equivale a una banda de criminales. ¿Qué podemos hacer al respecto? La mayoría de la gente dirá: "¡No se puede luchar contra el Ayuntamiento!" No hay que luchar contra ellos, use la información que le han proporcionado para neutralizar su control sobre usted. Sin embargo, usted tiene que educarse. Nunca luche contra el sistema, úselo para su beneficio. La razón Título 18, las leyes penales del Código de Estados Unidos nunca han sido promulgadas (aprobadas) en el derecho positivo porque si uno fuera un criminal (funcionarios públicos electos o uno de sus secuaces o Abogados) no le gustaría tener una laguna para evadir la etiqueta de traidor por sus actos de traición?

¡Dejar de concentrarse en todos los gladiadores (deportes) en los coliseos de todo el país! ¿No es eso lo que le pasó a Roma? (Earl-Rudolph es un investigador constitucional y orador).

REBELIÓN de la página 1

anoche, indicando sus preocupaciones acerca de la privacidad y otras cuestiones "clara y apasionadamente".

Los funcionarios del distrito escolar no respondieron a la solicitud de WND para hacer comentarios, pero el furor en desarrollo viene sólo días después de que una coalición de derechos civiles y organizaciones de privacidad manifestaran públicamente su oposición contra el espionaje con chips a los estudiantes.

Un "documento de posición" de grupos como la American Civil Liberties Union, Electronic Frontier Foundation, Big Brother Watch, Citizens' Council for Health Freedom, Constitutional Alliance, Freedom Force International, Friends of Privacy USA, Identity Project and Privacy Activism dijeron que ningún estudiante debe ser

sometido al programa "de chip", "a menos que exista evidencia suficiente de su seguridad y eficacia".

"Los niños nunca deben ser utilizados como sujetos de prueba para la tecnología, sin importar su condición socioeconómica. Si las escuelas optan por seguir adelante sin la información completa y están dispuestas a aceptar la responsabilidad correspondiente, deben contar con las disposiciones vigentes para adherirse a los principios de las prácticas justas de información y los derechos de las personas a no participar en base a sus objeciones de conciencia y religiosa", según el comunicado.

El documento dijo que el seguimiento de RFID es deshumanizante, ya que puede "monitorear el tiempo en que un estudiante o un profesor pasa en el baño". Los planes también violan la libertad de expresión

y de asociación, ya que la presencia de un dispositivo de rastreo "podría disuadir a las personas de ejercer su derecho a la libertad de pensamiento, de expresión y de asociación. Por ejemplo, los estudiantes podrían evitar buscar consejo cuando saben que sus chips RFID registrarán su presencia en lugares como las oficinas del orientador o del Oficial de Recursos Escolares".

El documento sostiene que la tecnología también viola la libertad religiosa y podría ser objeto de un uso no autorizado.

"Mientras que los sistemas de RFID pueden ser desarrollados para su uso en una escuela, las etiquetas de RFID pueden ser leídas en cualquier parte secretamente por cualquier persona con el dispositivo de lectura correcto. Dado que los dispositivos RFID de lectura funcionan por ondas de radio silenciosas e invisibles y los dispositivos de lectura puede ser ocultos, los usos no autorizados o encubiertos pueden ser casi imposible de detectar", dijo el informe.

"La ubicación de un estudiante puede ser monitoreada a distancia por una novia o un novio celoso, un acosador o pederasta". El plan de San Antonio fue reportado por Psychips, un sitio web dirigido por la experta en RFID, Katherine Albrecht y Liz McIntyre.

"El Distrito Escolar Independiente Northside de San Antonio planea incorporar etiquetas RFID en las tarjetas de identificación ob-

Si eres una persona mayor de 55 años y te gustaría compartir el almuerzo con otras personas de su misma edad y a misma vez:



- Hacer ejercicio
 - Bailar/cantar
 - Jugar bingo
 - Costura y manualidades
 - Aprender computación
 - Estudiar inglés
 - Recibir información sobre la ciudadanía o
 - Recibir bolsa de comida gratis todas las semanas
- Entonces visítanos en el:

362 Capp Street San Francisco
(entre calles 18 y 19)
Tel. 415-206-7750

Para su conveniencia, también ofrecemos el programa de



para más información llamar a Marizella al 415-902-0123

Ver REBELIÓN página 8

Government, what is government?

by Earl Rudolph

It is disheartening to read the e-mails that I receive from different people. These E-Mails show the frustration of the American People with their governments. They rally against the President, their elected Officials, the school system and every other conceivable convenient entity that they can think of.

The woman School Teacher in Missouri, with her letter to the President is the typical American response to show their frustration with government. But, I ask, what is government? Has anyone really thought about what government is and what it's all about? How did it come about? Why do we need it? Is it for the benefit of the people who government is supposed to serve? Or is for the people who serve as our supposed leaders and why do we think of them as our leaders.

Let us look at the basic form of government. It is the Family! They, who are the, they? Generally, we say the typical family consists of the Father, Mother and two children, one male and one female child. This is to include both genders.

Let us now look at the makeup of this "typical American family", I say typical because that is what we have been taught (conditioned). To put this into government form - the Father is the President, the Mother is the Congress and the children are the citizens of this government.

The father, the President,

SALUD de la página 1

Sugerencias creativas de expertos de alimentos

Una cosa que todos los expertos parecen estar de acuerdo es en la familia de comer la misma comida juntos. El sentido común, la cocina sabrosa y mezcla en verduras con arroz o papas se anima. Mantenga la calma y paciente pero implacable.

Una disciplina que evitar es forzar al niño a limpiar su plato. Eso crea una actitud negativa acerca de lo que está obligando a ser consumido

controls the Family, finances, decision making, living arrangements, etc., and political thinking of the family with impute from the mother as the congress. The children, citizens are told what the family is going to do and how it's going to be done.

What other organizations have the same general principals? Well, Churches, Corporations, Charities, Schools and of course other government units called Towns, Cities, Counties, States, Police. Etc.

Now, let us ask, what do all these government entities have in common - a leader! A controller! One who dictates to others! Isn't that where the word Dictator comes from? Aren't all leaders of government Dictators of the government they lead?

You may say, well, we elect the leaders, it's our choice. I say what choice? When you have a choice, between a Dictator who will continually keep you in poverty with high and excessive taxes and a Dictator who will continually keep you in poverty with high and excessive taxes, is there any difference when both continue to advocate war. Haven't we been continually at war since 1950. That war has been going on for almost 62 years. There are people drawing Social Security who have never known what Peace is! Isn't war really against the people of a country to maintain supremacy over the rest of those people? Isn't that what is known as a "Criminal Enterprise", but is called Government?

Mantenga la calma y la paciencia, siendo implacable.

Una disciplina que debe evitarse es obligar al niño a terminar su plato. Eso crea una actitud negativa sobre lo que se está obligando a consumir por completo. También desalienta las señales de suficiente comida cuando se llega a la edad adulta.

Esto exige la discriminación. Hay que determinar si su niño ha tenido suficiente para comer o está esperando un postre, que es otra razón por la cual debe ser postres a la carta en casa.

Una cosa en que todos los expertos parecen estar de acuerdo es en que la familia coma la misma comida junta. Se alienta al sentido común, la cocina sabrosa y la mezcla de verduras con arroz o papas.

Ver SALUD página 7

BREVES LATINO de la página 1

estrecho margen las elecciones de 2006, rechazó la decisión de los jueces.

"La desobediencia civil es un deber de honor cuando se dirige contra los ladrones de la esperanza y la felicidad de las personas", dijo López Obrador.

América Central y Corea del Sur mejoran lazos bilaterales

Los países del Sistema de la Integración Centroamericana (SICA) y la República de Corea hoy revisan sus relaciones en la 11^a reunión de vicecancilleres, para ampliar y fortalecer los lazos.

Visto como un diálogo de cooperación, la reunión incluirá reuniones bilaterales con cada una de las naciones y se ocupará de las cuestiones relativas a la política exterior, la inversión y otros lazos económicos.

El cambio climático y el medio ambiente también se incluyen en la agenda, teniendo en cuenta la vulnerabilidad de la región a los

LATIN BRIEFS from page 1

Central America and South Korea improve bilateral links

The countries of the Central American Integration System (SICA) and the Republic of Korea today review their relations in the 11th meeting of deputy foreign ministers, to expand and strengthen ties.

Seen as a cooperative dialogue, the meeting will include bilateral meetings with each of the nations and will address matters concerning foreign policy, investment and other economic ties.

Climate change and the environment are also included in the agenda, considering the vulnerability of the region to the natural disasters which places it among the 10 areas with the most problems in the world.

Nicaragua's ambassador in Japan, Saul Arana, highlighted Central America as an area of opportunity due to its water supply and food production.

Santos takes the plunge and plumps for peace process.

Colombia's President Juan Manuel Santos has confirmed the rumors that have

been circulating in Bogotá for weeks now. His government

will seek a peace accord with the Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (Farc), and indeed the Ejército de Liberación Nacional (ELN) if it wants to join talks. It is a bold move which will either make or break Santos politically. If he pulls it off, Santos will be able to stand for re-election in 2014 with the prospect of coasting to victory. If it turns into anything resembling the Caguán fiasco it will strengthen the opposition coalesced around his predecessor Alvaro Uribe (2002-2010), who has already gone on the attack.

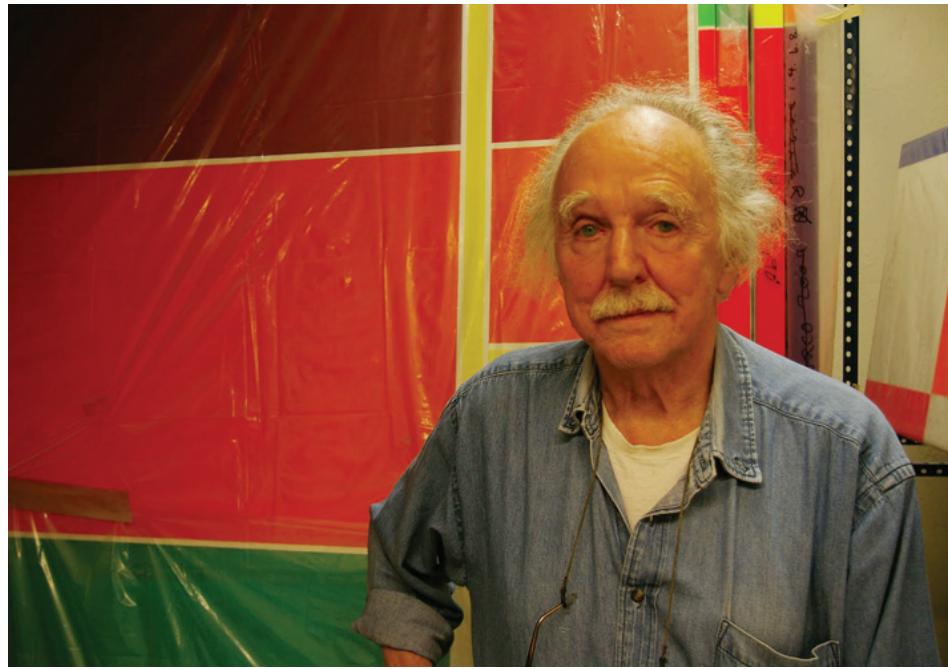
US Marines operating in Guatemalan coasts

Some 200 US soldiers are currently in Guatemalan coasts, supposedly to fight drug trafficking, despite the fact that their country is the world's main illegal drug consumer, according to the UN.

This is the first deployment of US Marines in the region, said US Marine Staff Sgt. Ernest Barnes, as the Guatemalan government

See LATIN BRIEFS page 7

Arte & Entretenimiento Arts & Entertainment



Rafael Soriano

Museo de Arte Americano Smithsonian recibe dos importantes pinturas de Rafael Soriano

por el equipo de
El Reportero

Este verano, se entregaron dos importantes pinturas del maestro cubano Rafael Soriano al Museo de Arte Americano Smithsonian para su colección permanente. Estas dos obras, *Un Lugar Distante* (1972) y *Candor de la Alborada* (1994), representan significativos momentos en la producción artística de Soriano.

"Estas importantes pinturas de Rafael Soriano son excelentes adiciones a la colección del Museo de Arte Americano Smithsonian", dijo la Dra. E. Carmen Ramos, curadora de arte latino en el Museo de Arte Americano Smithsonian. "Mientras la colección del museo incluye importantes obras de artistas cubano-norteamericanos—espe-

cialmente quienes fueron educados en Estados Unidos como Ana Mendieta y María Brito—estas adquisiciones de Soriano nos permiten capturar la perspectiva de la primera generación de exiliados cubanos que llegaron como adultos con significativas carreras en Cuba".

Uno de los fundadores y primeros directores de la Escuela de Artes Plásticas de su Matanzas nativa, Soriano era un miembro comprometido con la vida comunal de su ciudad. Un miembro de la tercera vanguardia cubana, los primeros trabajos de Soriano en Cuba fueron una manifestación de la abstracción geométrica. A lo largo de la década de 1950, expuso y se asoció con el grupo de Pintores

Concretos de artistas que introdujeron la abstracción geométrica y concreta en Cuba.

El arte de Soriano experimentó una extraordinaria transformación a lo largo de su vida personal como exiliado cubano. Soriano desarrolló composiciones rectilíneas y angulares dotadas con colores fuertes, planos y formas que dieron paso a las orgánicas, y el color se volvió profundo y diáfano. Soriano transforma la abstracción en un espacio visual donde las formas expresan preocupaciones metafísicas y espirituales, no distintas de las que se encuentran en las obras de sus compañeros norteamericanos Mark Rothko y William Bazotes. *Un Lugar Distante* y *Candor de la Alborada* son excelentes ejemplos de estos cambios y resoluciones.

Un Lugar Distante será

Ver ARTES página 5

Smithsonian American Art Museum receives two important Rafael Soriano paintings

by the El Reportero's

This summer two major paintings by Cuban master Rafael Soriano were given to the Smithsonian American Art Museum for its permanent collection. These two works, *Un Lugar Distante* (A Distant Place) (1972) and *Candor de la Alborada* (Candor of Dawn) (1994), represent significant moments in Soriano's artistic production.

"These important paintings by Rafael Soriano are excellent additions to the Smithsonian American Art Museum's collection," said Dr. E. Carmen Ramos, curator of Latino art at the Smithsonian American Art Museum. "While the museum's collection includes important works by Cuban American artists—especially those that were educated in the United States like Ana Mendieta and María Brito—these Soriano acquisitions allow us to capture the perspective of the first generation of Cuban exiles who arrived as adults with significant careers in Cuba already under their belt."

A founder and early director of the School of Fine Arts in his native Matanzas,

Soriano was a committed member of the communal life of his city. A member of the third Cuban avant-garde, Soriano's early work in Cuba was a manifestation of geometric abstraction. Throughout the 1950s, he exhibited and was associated with the Pintores Concretos group of artists that introduced geometric and concrete abstraction in Cuba.

Soriano's art experienced an extraordinary transformation along with his personal life as a Cuban exile. Soriano developed rectilinear, angular compositions endowed with strong, flat colors and forms that gave way to organic ones, and color became simultaneously deep and diaphanous. Soriano transforms abstraction into a visual space where forms express metaphysical and spiritual concerns, not unlike those found in the works of his fellow Americans Mark Rothko and William Bazotes. *Un Lugar Distante* and *Candor de la Alborada* are excellent examples of these shifts and resolutions.

The director and curator of the Biennale is David Chipperfield and the subject is "Common Ground." In the Giardini Central Pavilion, one room will be dedicated to Norman Foster's HSBC Bank building, which was built in Hong Kong in the early eighties and since then has become a center for various social activities taking place in the city. The room comprises a model and original drawings by Norman Fos-

See ARTS page 5

Calendario de eventos Calendar of Events



Gina Rodriguez

Cine+Más SF Latino Film Festival is here

por el equipo de
El Reportero

Cine+Más Festival de Cine Latino con más de 40 películas incluyen documentales filmes ganadores de premios casi toda Iberoamérica, Sudamérica y el EE.UU. Cineastas locales y visitantes de alrededor del país e Iberoamérica son esperados asistir. El festival lleva el programa a varias comunidades en el Área de Bahía de San Francisco. Las películas son presentadas en su idioma original con subtítulos ingleses.

Este año el festival abre con dos películas: *Filly Brown*, dirigido por Youssef DeLara y Michael J. Olmos. Un drama urbano que hizo su presentación de la estrella recién llegada de Sundance, Gina Rodriguez, en su papel en *Filly Brown*, una joven mujer testaruda que sigue una carrera de música al combatir desafíos en casa.

La película también protagoniza a Lou Diamond Phillips (*La Bamba*, *Che*),

al nominado al Oscar, Eduardo James Olmos (*Stand & Deliver*, *Blade Runner*, *Dexter*, *Selena*, *American Me*, *Zoot Suit*), y Jenni Rivera. También se exhibirán en la noche de estreno *Capellán de Pecado*, una producción de San Francisco por el cineasta principiante Jay F. López, filmado en el Distrito de Misión.

Filly Brown – es la Película Abridora de la Noche en Teatro Victoria, San Francisco, el viernes, el 14 de septiembre de 2012, 7a las 7:30 de la tarde. El Festival corre del 13-28 de septiembre de 2012. Para más información visite: www.sflatinofilmfestival.org o llame al 415-826-7057

Cantante peruana Tania Libertad se presentará en SF

La cantante peruana Tania Libertad celebrará el 50^{mo} Aniversario de su carrera musical en un gran concierto en San Francisco. Ella estará acompañada por una orquesta y una banda

de Mariachi. Tania, una ganadora del Grammy en 2009 quien actualmente vive en México, se presentará en el Teatro Herbst, 401 Avenida Van Ness en San Francisco, el 8 de septiembre, a las 7 p.m. Para más información llame al 510-825-6479. Para entradas llame al 415-392-4400.

Beneficiencia para Alimentos No Bombas, Ayude a las Personas que alimentan a las personas;

Alimentos no Bombas! (FNB) ha recolectado alimentos por más de 15 años con un remolque *Bikes at Work* de 8 pies, que está en tan mal estado que es prácticamente inútil, y necesitan una nueva. La vieja carreta de bicicleta ayudó inmensamente al medio ambiente y para que FNB continúe sirviendo a la comunidad, necesita fomentar la ética y los principios de reciclaje de alimentos. A través de este método, la FNB puede

Ver CALENDARIO página 8

¡VivaFast!, The Museum of Innovation, and CasaQ, partner of a film showcase and new festival events

by the staff of El Reportero

San Francisco Latino Film Festival with over 40 films including award winning and critically acclaimed documentary and feature films from throughout Latin America, South America and the USA. Local and visiting filmmakers from around the country and Latin America are expected to attend. The festival takes the program to several communities in the San Francisco Bay Area. Films are screened in their original language with English subtitles.

This year the festival opens with two films: *Filly Brown*, directed by Youssef DeLara and Michael J. Olmos.

An urban drama that made its debut at Sundance stars newcomer Gina Rodriguez in her breakout role as *Filly Brown*, a headstrong young woman pursuing a music career while battling challenges at home.

The film also stars Lou Diamond Phillips (*La Bamba*, *Che*), Academy Award Nominee Edward James Olmos (*Stand & Deliver*, *Blade Runner*, *Dexter*, *Selena*, *American Me*, *Zoot Suit*), and Jenni Rivera. Also

screening on opening night is *Sin Padre*, a San Francisco production by first-time filmmaker Jay F. López, filmed in the Mission District.

Filly Brown - Opening Night Film at Victoria Theater, San Francisco, on Friday, September 14, 2012, 7:30 p.m. The Festival runs from Sept. 13-28, 2012.

For more info visit www.sflatinofilmfestival.org or call 415-826-7057

Peruvian singer Tania Libertad to perform in SF

Peruvian singer Tania Libertad will be celebrating the 50th Anniversary of her musical career in a great San Francisco concert. She will be accompanied by an orchestra and Mariachi band.

Tania, a 2009 Grammy award recipient who currently lives in Mexico, will perform at the Herbst Theater, 401 Van Ness Avenue in San Francisco, on Sept. 8, at 7 p.m. For more information call at 510-825-6479. For tickets call at 415-392-4400.

A Benefit for Food Not Bombs, Help the People who FEED the People

Food not Bombs! (FNB) has done food pick-

ups for more than 15 years with an 8-foot *Bikes at Work* bike trailer, which has gotten so messed up that it is practically useless, and they need a new one.

The old bike cart helped the environment immensely, and for FNB to continue to serve the community, they need to foster the ethics and principles of food recycling. Via this method, FNB can accomplish this, simply by using human power.

In response to this need, Harold Adler has graciously cooperated, allowing the use of his Art House and Cultural Center located at 2905 Shattuck Ave. in Berkeley, Calif. Adler will host an event Sept. 1st from 6-10 p.m., which includes a meal and performances by Beet The System, Grace Under Pressure, AYR, Sammy, and more. The food will be vegetarian, and there will be cake too! East Bay Food Not Bombs! is a not-for-profit, all-volunteer group that has served free vegetarian meals at People's Park in Berkeley for more than 20 years. For more info, visit the FNB Website, ebfnb.org for the most up-to-date information.

REBELLION from page 2

said Albrecht, director of CASPIAN and co-author of "Spychips." "Schools, of all places, should be teaching children how to participate in a free democratic society, not conditioning them to be tracked like cattle. Districts planning to use RFID should brace themselves for a parent backlash, protests, and lawsuits."

According to the San Antonio newspaper, all students in the district's John Jay High School and Anson Jones Middle School would be subject to chipping.

At that point, Supt. Bri-

an Woods said, "We want to harness the power of (the) technology to make schools safer, know where our students are all the time in a school, and increase revenues. ... Parents expect that we always know where their children are, and this technology will help us do that."

WOAI television reported district spokesman Pasqual Gonzalez said the two schools have a high rate of truancy, and the district could gain \$2 million in state funding by improving attendance.

However, student Andea Hernandez, with support from her father, has

decided to challenge the district's plan. The station reported she has decided to wear an older photo ID.

"With a smart phone you can use the option to use your locator, but this, I can't turn it off," she said.

Protests have been launched in front of the schools, and local stations are reporting the controversy:

Albrecht said in a statement to supporters the issue now is before the school district, and protesters are awaiting the superintendent's response.

"We don't give up or give in," she said.

ARTES de la página 4

presentado en la próxima exposición del Museo Smithsonian Nuestra América: La presencia latina en el arte norteamericano, que abrirá el 25 de octubre de 2013.

Artista contemporánea española, Marisa González, es invitada a la Bienal de Arquitectura de Venecia 2012

La artista española Marisa González es una de las pocas artistas invitadas a participar en la Bienal de Arquitectura de Venecia.

La Bienal de Venecia es una importante exhibición de arte contemporáneo que se realiza cada dos años en Venecia, Italia. El famoso Festival de Cine de Venecia es parte también de la Bienal y la exhibición de arquitectura

se realiza cada siete años.

El director y curador de la Bienal es David Chipperfield y el tema es "Base Común".

En el Pavellón Central Giardini, una sala será dedicada al edificio del banco HSBC de Norman Foster,

que fue construido en Hong Kong a principios de los '80 y desde entonces se ha vuelto un centro para varias actividades que se realizan en la ciudad. La sala incluye un modelo y dibujos originales de Norman Foster, la fotografía "Hong Kong Bank" de Andreas Gursky y videos de González.

Ese edificio es parte de la obra de la fotografía y videos de González "Female Open Space Invaders" y "Ellas Filipinas".

Artistas mundiales convertirán Rio de Janeiro

en una gran obra de arte

El próximo mes, seis de los artistas más famosos del mundo comenzarán a convertir Río de Janeiro, Brasil, en una obra de arte gigante.

En un proyecto llamado OIR (Otras ideas para Río), los artistas Robert Morris, Brian Eno, Jaume Plensa, Andy Goldsworthy, Ryoji Ikeda, y Henrique Oliveira van a crear varias obras en sus estilos individuales.

Las instalaciones de arte convertirán a Río en una gran galería de arte.

El curador de OIR, Marcello Dantas dijo recientemente a The Rio Times, "El reto del arte contemporáneo es aumentar su audiencia. ¿Y cómo hacer esto? Trayendo grandes obras a los espacios públicos". (*Hispanically Speaking News contribuyó con este informe*).

EDITORIAL from page 2

of Sabah underscores the current UN Security Council system needs to be reviewed, especially when it comes to veto powers of single member states. Harris stresses that the Security Council may be done with altogether, as it still represents the old world order. Harris' proposals will undoubtedly receive a warm welcome by many a bureaucrat at UN headquarters. After all, this new system Harris is proposing as replacement for the old one is exactly what the creators of the UN had originally set out to do incrementally.

The plan was to construct "regions", such as the European Union, in which the world would be divided, yet still under the pretext of democratic decision-making processes in the hands of member states. Then, as environmental and financial disaster would be introduced to unhinge these separate blocs, a world body would be proposed into which these regions would have to merge if these economic and environmental disasters were to be forestalled. Of course, this process would go through all the democratic motions, perfectly "legal", signed, stamped and delivered under auspices of the United Nations.

Of course the European Parliament is the perfect example why Harris' proposed World Parliament would be anything but democratic, as such a system inherently requires a relinquishment of national sovereignty of all individual member states. As Harris puts it: "Such a supra-national

World Parliament would entail a preponderance of political power in the hands of the supra-national organization rather than in individual national units."

In 1945, one of the founders of the European Parliament, H.R. Nord, outlined the idea that any regional bloc, preferably a European Federation, would be no more than the first step towards a World Government.

In his 1945 article, "For a Federal Europe", Nord states that:

"The problem of a New World Order is now more acute than ever. Now the war is ended, and simultaneously the prime stimulant of cooperation between the superpowers, it is of the greatest importance people realize what is required of us if we are to regain peace: an effort no smaller than the one which led to the defeat of the enemy."

According to Nord though, the then recently created United Nations was too soft to lead this effort. Referring to the Charter of the United Nations, agreed upon by the first member-states in the months after the war, he criticizes its main principle of "sovereign equality of states" with the argument that sovereignty is what got them into this mess in the first place. Nord:

"They have not dared to state that it was exactly this "sovereign equality" that constituted the greatest obstacle on the road to a better order of states."

Nord therefore advocated doing away with sovereignty of nation states altogether, replacing it with a grand federation that can decide the fate of

member-states with perfect impunity. He makes his case for a federation as opposed to a league of nations, which was in place during the rise of Hitler but had not been able to keep the Austrian Fiend from his tyrannical trajectory.

"One has to keep in mind though", Nord stresses, "that a federation is not an objective in itself; it is rather a means to a particular end." According to Nord this "end" is beyond debate:

"A federation that will eventually include all nations of the world. It is clear that such an ideal will only be realized in the very long term; but there is every reason to proceed with the first step as soon as possible. And where can this first step better be taken than in Europe."

It's clear: the former First Minister of Malaysia is calling for something that global planners have envisioned for a long time. Unlike Harris, however, these planners possess the virtue of patience as they slowly but surely work towards World Government (in the name of democracy).

In the second part of his trilogy, "Federal Union and Resistance Movement", Nord explains that the idea of one European "bloc" was widespread during the darkest years of Hitler's reign, especially in underground literature put out by several resistance movements throughout occupied Europe. A European Federation, Nord wrote, must be based on the principles of the Atlantic Charter: an allied plan for the world after the foul dragon was

See EDITORIAL page 7

ARTS from page 4

ter, Andreas Gursky's photograph "Hong Kong Bank" and videos by González.

That building is part of the work of González's photograph and video project "Female Open Space Invaders" and "Ellas Filipinas".

World artists to turn Rio de Janeiro into one large work of art

Next month, six of the world's most famous artists will begin turning Rio de Janeiro, Brazil into a giant work of art.

In a project named OIR

(Other Ideas for Rio), artists Robert Morris, Brian Eno, Jaume Plensa, Andy Goldsworthy, Ryoji Ikeda, and Henrique Oliveira will create various works in their own individual styles.

The art installations will turn Rio into one big art gallery.

OIR curator Marcello Dantas recently told *The Rio Times*, 'The challenge of contemporary art is to increase your audience. And how to do this? Bringing great works to public spaces.' (*Hispanically Speaking News contributed to this report*).

BREVES LATINOS de la página 3

desastres naturales, lo que la sitúa entre las 10 zonas con más problemas en el mundo.

El Embajador de Nicaragua en Japón, Saúl Arana, destacó a América Central como un área de oportunidad debido a su suministro de agua y la producción de alimentos.

Santos se lanza en proceso de paz

El presidente de Colom-

bia, Juan Manuel Santos, ha confirmado los rumores que han estado circulando en Bogotá desde hace semanas. Su gobierno buscará un acuerdo de paz con las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (Farc), y el Ejército de Liberación Nacional (ELN) si éste quiere unirse a las conversaciones. Es un paso osado que o va a potenciar o a deteriorar a Santos políticamente. Si lo logra, Santos será capaz de presentarse a la reelección en 2014 con la perspectiva de triunfar.

Si se convierte en algo parecido a la debacle del Caguán, consolidará la oposición en torno a su predecesor Álvaro Uribe (2002-2010), quien ya ha entrado al ataque.

Marineros de EE.UU. operan en costas de Guatemala

Unos 200 soldados de EE.UU. están actualmente en las costas de Guatemala, supuestamente luchando contra el narcotráfico, a pesar del hecho de que su país es el principal consumidor de drogas ilegales, según la ONU.

Este es el primer despliegue de marines de EE.UU. en la región, dijo el sargento del Personal de Marines de EE.UU., Ernest Barnes, mientras el gobierno de Guatemala prepara actualmente una cruzada contra el narcotráfico en este país.

Hace un mes, Guatemala y Washington firmaron un pacto para autorizar esta operación.

El Poder Ejecutivo de Guatemala está en alerta contra los efectos del tráfico de drogas aquí, donde la incautación de toneladas de pasta de cocaína y miles de unidades de precursores químicos indican que este país está en camino de convertirse en el principal productor de drogas ilegales.

Casi el 90 por ciento de la cocaína que se consume en Estados Unidos ingresa al país a través de México y América Central, según un informe de 2011 elaborado por la Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes, cuyos 13 miembros son elegidos por el Consejo Económico Social de la ONU.

Necesitas una lectura espiritual?

Consulta a un Santero y verás lo que dicen tus guías espirituales!



Llama hoy mismo al
(415)246-3171

Esta es tu vida.

El castillo de mi esposa, mi refugio. Los primeros pasos de mi hija y fútbol con mi hijo en el jardín. Películas y palomitas de maíz en el sillón con mi esposa. Nuestro perro, las fiestas, nuestra paz, nuestra familia. Nuestro espacio.

**Esta es tu cobertura.**

Adáptala a tu estilo de vida con Farmers. Lláname, te mostraré las opciones y descuentos a los que puedes acceder para hacer tu póliza sea como la quires y necesitas.

Hablamos español • Llama para una cotización gratis
Más opciones, más descuentos • Aceptamos licencias internacionales
Ofrecemos seguros de Auto, Casa, Vida y Negocio

**Patrick Cayabyab, CSP
(650) 755-9690**

pcayabyab@farmersagent.com
1618 Sullivan Ave. Suite 203
Daly City, CA 94015
License #0F72762, OH66700



FARMERS

Tranquilidad asegurada™

La póliza (y el folleto explicativo, si corresponde) sólo se ofrecen en inglés, versión que prevalecerá en caso de una disputa.

YOUR VOTE WILL IMPACT A GENERATION OF CALIFORNIA'S STUDENTS

Yes on 30
No On 32

Why YES on 30? Prop 30 puts money back into California's schools and colleges through temporary taxes, primarily on Millionaires and Billionaires. It protects students by keeping the school year from being shortened and class sizes increased.

Yes on 30
No On 32

Why No on 32? *The Los Angeles Times* has called Proposition 32 the "Rich Persons & Corporations Empowerment Act" and "A Fraud to End all Frauds" because it so blatantly attacks the rights of working Californians.

YOUR VOTE WILL DECIDE THESE QUESTIONS ON NOVEMBER 6TH!

"The future of a generation's education in California depends on your vote in November. I humbly urge you to join me in these critical matters."

Thank you,
Julian Nava

Professor Julian Nava
Yes on 30 & No on 32 Latino Chair,
Former U.S. Ambassador to México,
L.A. Unified School Board Member

HELP PEOPLE TO REGISTER TO VOTE!

Voter Registration Forms are at your library, U.S. Post Office, or online at www.sos.ca.gov/elections/register-to-vote/

VOTERS MUST REGISTER BY OCTOBER 22ND TO VOTE
Paid for by California Nurses Association Initiative Political Action Committee (Yes on 30 and No on 32)

EDITORIAL de la página 2

Estados miembros. Harris señala que puede terminarse con el Consejo de Seguridad, ya que aún representa el viejo orden mundial.

Las propuestas de Harris sin duda recibirán una cálida bienvenida por muchos burócratas en la sede de la ONU. Después de todo, este nuevo sistema que Harris propone como reemplazo para el viejo es exactamente lo que los creadores de la ONU habían planeado originalmente hacer gradualmente.

El plan era construir "regiones", tales como la Unión Europea, en las que se divide el mundo, aunque bajo el pretexto de procesos de decisión democráticos en manos de los estados miembros. Entonces, mientras el desastre ambiental y financiero se introduciría para desbaratar estos bloques separados, se propondría un organismo mundial para que estas regiones se fusionen si estos desastres económicos y ambientales podían ser prevenidos. Por

supuesto, este proceso podría ir a través de todos los movimientos democráticos, perfectamente "legales", firmado, sellado y entregado bajo los auspicios de Naciones Unidas.

Claro que el Parlamento Europeo es el ejemplo perfecto de por qué el Parlamento Mundial de la propuesta de Harris sería cualquier cosa menos democrático, ya que tal sistema inherentemente requiere una renuncia a la soberanía nacional de todos los Estados miembros. Como lo pone Harris:

"Tal Parlamento Mundial supranacional supondría la preponderancia del poder político en manos de la organización supranacional, más que en las distintas unidades nacionales".

En 1945, uno de los fundadores del Parlamento Europeo, H.R. Nord, se refirió a la idea de que ningún bloque regional, preferentemente una Federación Europea, no sería más que el primer paso hacia un Gobierno Mundial.

En su artículo de 1945, "Por una Europa federal", Nord afirma que:

"El problema de un nuevo orden mundial es ahora más agudo que nunca. Ahora la guerra ha terminado, y al mismo tiempo el estímulo de la cooperación entre las superpotencias, es de la mayor importancia que la gente se dé cuenta de lo que se nos pide si queremos recuperar la paz: un esfuerzo no menor que la que llevó a la derrota del enemigo".

Según Nord, sin embargo, la recientemente creada Naciones Unidas era demasiado blanda para liderar este esfuerzo. En referencia a la Carta de las Naciones Unidas, acordada por los primeros estados-miembro en los meses posteriores a la guerra, se critica su principal principio de la "igualdad soberana de los Estados", con el argumento de que la soberanía es lo que los metió en este lío en el primer lugar. Nord:

"Ellos no se han atrevido a afirmar que era exactamente esa 'igualdad soberana' lo que constituye el mayor obstáculo en el camino hacia un mejor orden de los estados".

Nord, por lo tanto, defendió terminar con la soberanía de los estados-nación por

completo, reemplazándolos por una gran federación que puede decidir el destino de los estados miembros con total impunidad. Él aboga por una federación en lugar de una liga de naciones, que existía durante el ascenso de Hitler, pero no había sido capaz de mantener al Amigo Austriaco lejos de su trayectoria tiránica.

"Hay que tener en cuenta, sin embargo", subraya Nord, "que una federación no es un objetivo en sí mismo, sino que es más bien un medio para un fin particular". Según Nord este "fin" está más allá del debate:

"Una federación que eventualmente incluirá a todas las naciones del mundo. Es evidente que este ideal sólo se realizará en un plazo muy largo, pero hay muchas razones para proceder con el primer paso, tan pronto como sea posible. ¿Y dónde puede darse este primer paso mejor que en Europa?".

Está claro: el ex Ministro Primer de Malasia está pidiendo algo que los planificadores globales han imaginado durante mucho tiempo. A diferencia de Harris, sin embargo, estos planificadores poseen la virtud de la paciencia, ya que

poco a poco trabajan hacia el Gobierno Mundial (en nombre de la democracia).

En la segunda parte de su trilogía, "Unión Federal y Movimiento de Resistencia", Nord explica que la idea de un "bloque" europeo se extendió durante los años más oscuros del reinado de Hitler, especialmente en la literatura clandestina difundida por los distintos movimientos de resistencia en la Europa ocupada. Una Federación Europea, Nord escribió, debe basarse en los principios de la Carta Atlántica: un plan aliado para el mundo después de que el dragón fuera asesinado. Pero también escribe que "estos principios no pueden lograrse a menos que las naciones estén dispuestas a entregar el dogma de la soberanía estatal absoluta a unirse a una organización federal. La actual falta de unidad y coherencia entre las diferentes partes del mundo hace que sea imposible intentar una federación mundial".

Para que esta Federación Europea funcione adecuadamente, Nord deja perfectamente claro que las naciones deberían "definitivamente renunciar a sus derechos de soberanía ante la federación en materia de defensa, política exterior, finanzas y comercio internacional". También escribe que "no se permitirá la defensa nacional".

Desde el punto de vista de la paranoia post-Guerra Mundial, la actitud de Nord respecto de la defensa nacional puede ser comprensible. Por otra parte, desde el mismo punto de vista, puede no serlo. En cualquier caso, el mismo fundador del Parlamento Europeo es el primero en admitir que todos los

esfuerzos de los federalistas europeos o sindicalistas están dirigidos a un Gobierno Mundial. Debe tenerse en cuenta que el PE no tiene más que una capacidad de asesoramiento: el Consejo Europeo es el órgano decisivo en el sistema de la UE, y su bulldog es la Comisión Europea. El resto es sólo un espectáculo para el público.

El tercer y último artículo de Nord entra en las "consecuencias prácticas de una federación europea". Esta federación, por supuesto, no puede funcionar sin una constitución federal, sostiene Nord. Respecto de los asuntos militares dentro de este nuevo constructo transnacional, el autor es muy claro: "los ejércitos nacionales dejarán de existir. Al igual que la política exterior, la defensa estará completamente bajo el control del gobierno federal. (...) La producción y venta de armas también será puesta bajo el control federal, y por lo tanto se quitará de las manos de los individuos y los estados nacionales".

Esto es exactamente lo que Harris Salleh dice ahora, cuando escribe: "haciendo de la ONU la más poderosa y con plena autoridad sobre la Tierra".

H.R. Nord se convertiría después en Secretario General del Parlamento Europeo, presidiendo la evolución hacia una Unión Europea de pleno derecho. Mirando hacia adelante a otro desastre financiero y monetario, esta Unión está pisando el acelerador hacia esto por un arrogante ex Primer Ministro en las regiones exteriores del poder asiático: el abandono de la soberanía nacional como la cura para todos los males posibles.

MIXTECO from page 1

could hear her crying because she had so much pain in her hands. My mother and my other sister complained about how much their backs hurt. My brother talked about his back pain as well. It's pretty sad. I always hear my family talk about how much they're in pain and how it's impossible for me to help them.

I always moved. In my high school years, I moved six times. In junior high I moved three times and in elementary school I'm not sure. I went to six different elementary schools. For a while we went to Washington to work, but aside from that it's always been in Santa Maria. We'd move because the lease ended and we couldn't afford the rent, so we tried to look for a cheaper place.

We always lived with other families. The first time I can remember we lived with four other families. The second house we lived with five families. Each family gets their own room and does their own cooking. They get their own space in the kitchen cabinets and the refrigerator. When they cook in the morning before work it gets pretty chaotic in there.

The first time I worked in the fields was when I was seven, in Washington, where I picked cucumbers. It was summer. We didn't go to school in Washington [but] the foremen never said anything because my brother knew them. He worked in the crew, so the foremen were OK with it. There were other kids there as well. It wasn't a huge company, just a small rancher.

When they paid by the hour we couldn't work. If [workers] were paid by the hour and they were slow, the foreman would send them home and not let them work anymore. They would only let kids work if they were doing piece rate. We were actually really slow because we were only in third or fourth grade.

The first [paycheck I received] was for \$40. I was crying because I counted my boxes that day and I knew how much I had earned that week. When the foreman gave me my pay he said I hadn't worked

HEALTH from page 1

TV children's shows are displayed prominently to get your child's programmed attention. They may demand you buy some and feel rejected if you don't.

It's a good idea to take them with you while buying bulk items and produce at a good health food store. This sets a foundation for working things out at home with a few simple tricks.

Creative suggestions from foodie experts
One thing all the experts seem to agree on is the fam-

[more than that]. I was in fourth grade. I was crying because I had worked and really wanted my money. I wanted to buy something with it. Finally he paid me my money in a white envelope. I was pretty happy.

When we got older, we did get more money. We got to earn our own money because before then my mother would take everything we earned. As we got older we had more interest in money, so we would keep half of it. We were getting our own pay, and my older siblings would ask us to give half.

The biggest problem was working in the vineyards. I worked for three months in the summer and it was the hardest work I've ever done. They gave us clippers to clip the vines, and that's what you did all day. Clip them and pull the grapes off. When I got home my hands hurt so much I couldn't make a fist or hold a cup or anything. I would just lie down since the pain just stayed. In the morning there was nothing else I could do, just go out there and work again.

In the weekends in elementary school it was pretty easy working on the weekends and going to school during the week. They didn't give us much work and school came pretty easy. I would like to think that I am a good student. I took predominately AP and Honors classes, and got good grades -- mostly A's and B's. I never got any C's.

When I worked in the tomatoes recently, [some workers] stole four boxes from me. I told my fam-

ily eating the same food together. Common sense, flavorful cooking and mixing in veggies with rice or potatoes is encouraged. Be calm and patient but unrelenting.

One discipline to avoid is forcing the child to clear his or her plate. That creates a negative attitude about whatever you're forcing to be completely consumed. It also discourages the enough to eat signals a child takes into adulthood.

This demands discrimination. You have to determine whether your child has really had enough to eat or is holding out for a dessert, which is another reason why desserts should be off the menu at home.

Eating simple carbohydrate and sugar deserts that digest quickly with slower digesting main meals leads to fermentation, poor digestion, and long-term gastrointestinal tract disorders. It's a bad mix for young and old.

Don't use sweets or sodas as a reward. That's self-defeating. Research was done with young children using brightly colored labels or cards as rewards for eating vegetables. Remember how you thought it was a big deal to have gold star placed on your early primary school homework?

Acquaint your kids with raw veggies using a salad bar system. Chop up dark greens, tomatoes, broccoli, carrots, and cucumbers. Offer them as a platter to create their own salad. Avoid those trans-fatty acid hydrogenated

salad oils created to extend shelf life if you want your children to stay healthy. They actually create disease over time. (<http://www.naturalnews.com>)

Another approach is to add some interesting toppings, tomato or marinara sauce, a light cream sauce, or mushrooms to veggies lightly steamed or stir fried.

It's okay to have a few sweets around for snacking away from meals occasionally. Try to use the best pastries/cookies from health food store bakeries.

Use fresh, organic fruits, apples, bananas, strawberries, plums, grapes, raisins, and whatever else may be available and yummy for healthy snacks. Add a few organic, raw nuts and coconut oil or hot air popped organic popcorn.

Avoid giving your kids pasteurized milk from confined grain-fed cows that have been shot up with antibiotics and growth hormones. It's beyond dead food. It's poison. You may want to try healthy, raw milk if you can get it. You can also buy almond milk or make your own coconut milk. (<http://www.elanapantry.com/diy-coconut-milk/>)

The whole family should be using reverse osmosis water if your water system's fluoridated (http://www.naturalnews.com/032129_fluoridation_intelligence.html). It's a good idea to remineralize that purified water with some real sea salt or a liquid trace mineral supplement.

poco a poco trabajan hacia el Gobierno Mundial (en nombre de la democracia).

En la segunda parte de su trilogía, "Unión Federal y Movimiento de Resistencia", Nord explica que la idea de un "bloque" europeo se extendió durante los años más oscuros del reinado de Hitler, especialmente en la literatura clandestina difundida por los distintos movimientos de resistencia en la Europa ocupada. Una Federación Europea, Nord escribió, debe basarse en los principios de la Carta Atlántica: un plan aliado para el mundo después de que el dragón fuera asesinado. Pero también escribe que "estos principios no pueden lograrse a menos que las naciones estén dispuestas a entregar el dogma de la soberanía estatal absoluta a unirse a una organización federal. La actual falta de unidad y coherencia entre las diferentes partes del mundo hace que sea imposible intentar una federación mundial".

Para que esta Federación Europea funcione adecuadamente, Nord deja perfectamente claro que las naciones deberían "definitivamente renunciar a sus derechos de soberanía ante la federación en materia de defensa, política exterior, finanzas y comercio internacional". También escribe que "no se permitirá la defensa nacional".

Desde el punto de vista de la paranoia post-Guerra Mundial, la actitud de Nord respecto de la defensa nacional puede ser comprensible. Por otra parte, desde el mismo punto de vista, puede no serlo. En cualquier caso, el mismo fundador del Parlamento Europeo es el primero en admitir que todos los

¡Prepara tu bici ¡Ya llegó el verano!
Servicio completo

PALACIOS BIKES

REPAIR SERVICE



Jose M. Palacios

3404-26th Street
(between Mission & Valencia)
San Francisco, CA 94100
Tel. (415) 648-6303

Get your bike ready - Summer is here!

Taqueria La Corneta
Lo mejor en comida Mexicana

Seafood and Vegetarian Burritos



2834 Diamond St, SF

415-469 8757

2731 Mission St, SF

415-643-7001

SF now opens until 3 a.m. on Fridays and Saturdays
1123 Burlingame Ave
Burlingame, CA 94010

(650) 340-1300

1147 San Carlos Ave

San Carlos, CA 94070

(650) 551-1400



Happy Hours:

Tacos \$1

Beers \$2

Mon-Fri
3-5 p.m.





TAQUERIA

EL TORO

3071 - 16th St. S.F.

Entre Valencia y Mission

ABIERTO TODOS LOS DIAS

PH. 864 - 8840



NUEVO

PANCHO VILLA

EN SAN MATEO

"B" ST. Y LA 4A PH. 431 - 3351

ZANTE
COCINA & PIZZA INDIA
FREE DELIVERY
COCINA INDIA & PIZZA
3489 Mission St. San Francisco, CA 94110
Tel: 415-821-3949 Fax: 415-821-3971
www.zantepizza.com

Pizza India

Si te gusta comer pizza pero estás cansado de la misma pizza de pepperoni, etc., tienes que probar la Pizza India

Tony, propietario

"La cultura de una persona se define en cuanto se ha viajado, y de la variedad de comidas que uno ha probado - de las diferentes culturas y los diferentes países. Zante cuenta con unos platillos exquisitos y con ricas especias de la Cocina India".

See MIXTECO page 7

MIXTECO de la página 1

endo mi tarea en la mesa, pude oír su llanto porque tenía mucho dolor en sus manos. Mi madre y mi otra hermana se quejaban de lo mucho que les dolía la espalda. Mi hermano hablaba también de su dolor de espalda. Es bastante triste. Siempre escucho a mi familia hablar de lo mucho que les duele y cómo es imposible para mí ayudarlos.

Siempre me he mudado. Durante la secundaria, me mudé seis veces. En la primaria, me mudé tres veces y antes no estoy seguro. Fui a seis escuelas primarias diferentes. Durante un tiempo nos fuimos a Washington a trabajar, pero aparte de eso, siempre ha estado en Santa María. Nos mudábamos porque el arriendo terminaba y no podíamos pagar el alquiler, así que teníamos que buscar un lugar más barato.

Siempre vivíamos con otras familias. La primera vez que recuerdo vivíamos con otras cuatro familias. En la segunda casa vivíamos con cinco familias. Cada familia tenía su propia habitación y cocinaba para ellos.

A & B Locksmith

30 minutes response time
24 Hour

LOCKOUTS/REPAIRS
 AUTO/HOMES
 MISSION/POTRERO
 SUNSET/RICHMOND
 DOWNTOWN
 SOUTH OF MARKET
 MARINA/PACIFIC HTS

415-602-4964

<http://www.ablocksmithsf.com>

Obtenían su propio espacio en los estantes de la cocina y el refrigerador. Al cocinar en la mañana antes del trabajo se ponía bastante caótico.

La primera vez que trabajé en el campo tenía siete años, en Washington, donde recogí pepinos. Era verano. Nosotros no fuimos a la escuela en Washington [pero] los capataces nunca dijeron nada porque mi hermano los conocía. Él trabajaba en el equipo, por lo que los capataces estaban bien con él. Había otros chicos allí. No era una empresa enorme, sino un pequeño ganadero.

Cuando pagaban por hora, no podíamos trabajar. Si [a los trabajadores] se les pagaba por hora y eran lentos, el capataz los envía a casa y no los dejaba trabajar más. Sólo se les permitía trabajar a los niños trabajar si había tarifa por pieza. Éramos realmente muy lentos porque sólo estábamos en tercer o cuarto grado.

El primer [cheque que recibí] fue por \$ 40. Yo lloraba porque contaron mis cajas ese día y me di cuenta de cuánto había ganado esa semana. Cuando el capataz me dio mi sueldo me dijo que no había trabajado

[más que eso]. Yo estaba en cuarto grado. Yo estaba llorando porque yo había trabajado y realmente quería mi dinero. Yo quería comprar algo con él. Finalmente me pagó mi dinero en un sobre blanco. Yo estaba muy feliz.

Cuando crecimos, conseguimos más dinero. Teníamos que ganar nuestro propio dinero, porque antes mi madre se quedaba con todo lo que ganábamos. A medida que fuimos creciendo teníamos más interés por el dinero, por lo que manteníamos la mitad. Estábamos obteniendo nuestro propio sueldo, y mis hermanos mayores nos pedían que diéramos la mitad.

El mayor problema era trabajar en los viñedos. Trabajé durante tres meses en el verano y fui el trabajo más duro que he hecho. Nos dieron tijeras para cortar las vides, y eso es lo que hacía durante todo el día. Cortarlas y sacar las uvas. Cuando llegaba a casa mis manos me dolían tanto que no podía hacer un puño o sostener una taza o algo así. Solamente quería descansar ya que el dolor permanecía. Por la mañana no había nada más que pudiera hacer, sólo había que salir y trabajar de nuevo.

En los fines de semana en la escuela primaria era fácil trabajar e ir a la escuela durante la semana. No nos daban mucho trabajo y la escuela era bastante fácil. Me gustaría pensar que soy un buen estudiante. Tomé predominantemente clases de AP y Honores, y sacaba buenas notas - sobre todo As y Bs. Nunca tuve ninguna C.

Cuando trabajaba en los tomates recientemente, (algunos trabajadores) me robaron cuatro cajas. Le dije a mi familia que informara al Departamento de Trabajo, [pero] para ellos es inevitable. Ellos piensan que deberíamos tolerarlo y estar agradecidos de que tenemos un trabajo. [Ellos] también temen perder su trabajo si presentan una queja. Eso es más o menos cómo es. Ellos se burlaban de mi papá porque se quejaba mucho. Decían: "Es por eso que tu papá es así y nunca consigue empleo".

Estoy orgulloso de lo que mi madre y mis hermanos mayores hicieron con el fin de traer la familia hasta aquí y sobrevivir. Esa fue mi motivación para elegir sólo clases de AP. Mi hermana no recibió educación. Ninguna de mis hermanas mayores pudo ir a la escuela. Realmente quiero justicia e igualdad en las

escuelas. Quiero que se termine la discriminación contra los niños indígenas en las escuelas primarias. Ahí es donde empieza. Se afilan con pandillas, para conseguir que se detenga. Esa es la única razón.

No quise aprender español, porque no quería perder mi idioma Mixteco. Trato

de mantenerme en contacto con mis raíces indígenas. Cada vez que me corto el pelo lo entierro. Le pregunto a mi madre por qué lo hacemos, y ella dice que es para fertilizar la tierra.

Cuando llueve, saco un bol y lo lleno de agua lluvia para beberla. Hablo con ella mientras se llenan los boles.

Cuando visito a mi papá le pido que me cuente cuentos populares. Cuando tengo un sueño que le pido que me diga lo que significa. Quiero escribir mi lengua antes de que se pierda. Muchos estudiantes están optando por no hablarla y muchos padres no quieren enseñársela a sus hijos. Yo se la quiero enseñar a mis hijos.

COLUMN from page 2

est benefactors for the last twenty years—Asian central banks—have lost their appetite for holding U.S. dollars. China, Japan, and Asia in general have been happy to hold U.S. debt instruments in recent decades, but they will not prop up our spending habits forever. Foreign central banks understand that American leaders do

MIXTECO from page 6

ily to report it to the Labor Department, [but] to them it's inevitable. They think we should just put up with it and be grateful that we have a job. [They] also fear losing their job if they make a complaint. That's pretty much how it is. They would make fun of my dad because he would complain a lot. They'd say, "That's why your dad is like that and never gets jobs."

I'm proud of what my mom and older siblings did in order to get the family

not have the discipline to maintain a stable currency.

If we act now to replace the fiat system with a stable dollar backed by precious metals or commodities, the dollar can regain its status as the safest store of value among all government currencies. If not, the rest of the world will abandon the dollar as the global reserve currency.

Both Congress and

American consumers will then find borrowing a dramatically more expensive proposition. Remember, our entire consumption economy is based on the willingness of foreigners to hold U.S. debt. We face a reordering of the entire world economy if the federal government cannot print, borrow, and spend money at a rate that satisfies its endless appetite for deficit spending.

roots. Whenever I cut my hair I always bury it. I asked my mother why we did that, and she says it's because you fertilize the earth.

When it rains, I get a bowl and fill it with rainwater and drink it. I would talk with her as our bowls filled up. When I visit my dad I ask him to tell me folktales. When I have a dream I ask him to tell me what it means.

I didn't want to learn Spanish, because I didn't want to lose my Mixteco language. I try to keep in touch with my indigenous

EDITORIAL from page 5

slain. But he also writes that "these principles cannot be accomplished unless the different nations are prepared to surrender the dogma of absolute state sovereignty to unite within a federal organization. The current lack of unity and coherence between the different parts of the world makes it impossible to try for a world federation."

In order for this European Federation to adequately function, Nord makes it perfectly clear that nations should "definitively surrender their sovereign rights to the federation regarding defense, foreign policy, international finance and exchange." He also writes that "no national defense will be allowed."

From the standpoint of post-World War paranoia, Nord's attitude in regards to national defense may

be understandable. On the other hand, from the same standpoint it may not. In any case, the very founder of the European Parliament is the first to admit that all efforts of European federalists or unionists are aimed at a World Government. It must be noted the EP has no more than an advising capability—the European Council is the deciding body within the EU system, and its bulldog is the European Commission. The rest is just a dog & pony show for the public.

Nord's third and final article goes into the "Practical consequences of a European federation". Such a federation of course cannot function without a federal constitution, Nord argues. In regards to military matters within this new transnational construct, the author is crystal-clear: "national armies will cease to exist. Just like foreign policy, defense will be completely

under the control of the federal government. (...) The production and sales of arms will also be put under federal control, and therefore be taken out of the hands of individuals and national states."

This is exactly what Harris Salleh is now saying when he writes: "(...) making the UN the most powerful and having full authority on earth."

H.R. Nord would later become Secretary-General of the European Parliament, presiding over the evolution toward a full-fledged European Union. Looking forward to yet another financial and monetary disaster, this Union is now stepping on the gas towards the very thing called for by an arrogant former First Minister in the outer regions of Asian power: the abandonment of national sovereignty as cure for all possible ills.

SALUD de la página 3

los postres deben dejarse fuera del menú en casa.

Comer carbohidratos simples y postres azucarados que se digieren rápidamente con comidas de digestión lenta conduce a la fermentación, mala digestión, y a trastornos del tracto gastrointestinal a largo plazo. Es una mala combinación para jóvenes y viejos.

No use dulces o refrescos como recompensa. Es autodestructivo. La investigación se llevó a cabo con niños pequeños usando etiquetas o tarjetas de colores brillantes como recompensa por comer verduras. ¿Recuerda cómo sentía que era un gran logro tener una estrella dorada en su tarea en la escuela primaria?

Familiarice a sus hijos con verduras crudas usando un sistema de barra de ensaladas. Pique los vegetales verdes, to-

mates, brócoli, zanahorias y pepinos y ofrézcaselos como una bandeja para que creen su propia ensalada.

Evite las grasas trans y los aceites hidrogenados para ensaladas creados para extender la vida útil si quiere que sus hijos se mantengan sanos. Éstos en realidad generan enfermedades con el tiempo. (<http://www.naturalnews.com>)

Otro método consiste en añadir algunos ingredientes interesantes, tomate o salsa marinara, ligera salsa de crema, o champiñones a las verduras cocidas al vapor o ligeramente fritas.

Está bien comer unos dulces entre las comidas de vez en cuando. Trate de usar los mejores pasteles / galletas de las panaderías de tiendas de alimentos saludables.

Use frutas frescas, orgánicas, manzanas, plátanos, fresas, ciruelas, uvas, pasas, y cualquier otra cosa que esté disponible y sea

deliciosa para bocadillos saludables. Añada unas cuantas nueces orgánicas y aceite de coco o palomitas de maíz orgánicas.

Evite darles a sus hijos leche pasteurizada de vacas alimentadas con granos que han sido vacunadas con antibióticos y hormonas de crecimiento. Es más que alimento muerto.

Es veneno. Es mejor que prueba la leche saludable, en bruto si puede conseguir la. También puede comprar leche de almendras o hacer su propia leche de coco. (<http://www.elanaspantry.com/diy-coconut-milk/>)

Toda la familia debe utilizar agua de ósmosis inversa, si el sistema de agua está fluorada (http://www.naturalnews.com/032129_fluoridation_intelligence.html). Es una buena idea remineralizar el agua purificada con un poco de sal marina real o un suplemento mineral líquido.

En Nicaragua

Abogamos por usted

Nuestros Abogados y Notarios hacen valer sus derechos civiles ante las instancias institucionales correspondientes:
jConsúltenos!

En Managua al: (505) 2254 5813
 E-mail: noblebufete@gmail.com

TAMARIZ & Associates

Su carga a Nicaragua va asegurada

2998 Mission Street
 San Francisco, CA 94110-3918
 (415) 824-9439



el 8 de septiembre 2012, pero llame para más información

REBELIÓN de la página 3

ligatorias de los estudiantes. Un distrito escolar en Brasil ha incorporado las etiquetas de seguimiento en los uniformes. En ambos casos, el objetivo es mantener a los estudiantes, los profesores y el personal bajo vigilancia constante", dijo el informe.

"El RFID se utiliza para rastrear el inventario de una fábrica y monitorear a animales de granja", dijo Albrecht, directora de CASPIAN y co-autora de "Spychips". "Las escuelas sobre todo, deben enseñar a los niños a participar en una sociedad democrática, libre, y no acostumbrarlos a ser rastreados como ganado. Los distritos que planean usar RFID deben prepararse para protestas y demandas

por parte de los padres". Según el diario San Antonio, todos los estudiantes de las escuelas del distrito John Jay y Anson Jones estarían sujetos al chip.

En ese punto, el Supt. Brian Woods dijo: "Queremos aprovechar el poder de (la) tecnología para hacer las escuelas más seguras, saber dónde están nuestros estudiantes todo el tiempo en una escuela, y aumentar los ingresos... Los padres esperan que siempre sepamos dónde están sus hijos, y esta tecnología nos ayudará a hacer eso".

La televisión WOAI informó que el portavoz del distrito Pasqual González dijo que las dos escuelas tienen un alto índice de absentismo escolar, y el distrito podría ganar \$ 2 millones

en fondos estatales mediante la mejora de la asistencia.

Sin embargo, la estudiante Andrea Hernández, con el apoyo de su padre, ha decidido desafiar el plan del distrito. La emisora informó que ha decidido usar una identificación antigua.

"Con un smartphone se puede utilizar la opción de usar el localizador, pero esto, no lo puede apagar", dijo.

Han comenzado las protestas frente a las escuelas, y las estaciones locales están reportando la controversia:

Albrecht dijo en una declaración a los partidarios que el tema está ahora en el distrito escolar, y los manifestantes están en espera de la respuesta del superintendente.

"No te des por vencido ni cedas", dijo.

COLUMNA de la página 2

entienden que los líderes estadounidenses no tienen la disciplina para mantener una moneda estable.

Si actuamos ahora para reemplazar el sistema de circulación con un dólar estable respaldado por metales

preciosos o materias primas, el dólar podrá recuperar su estatus como la reserva de valor más segura entre todas las divisas de gobiernos. Si no, el resto del mundo va a abandonar el dólar como la moneda de reserva mundial.

Tanto el Congreso como los consumidores

estadounidenses se encontrarán pidiendo prestada una proposición muchísimo más cara. Recuerde, nuestra economía de consumo está basada en la voluntad de los extranjeros para mantener la deuda de EE.UU. Nos enfrentamos a un reordenamiento de la economía mundial, si el gobierno federal no puede imprimir, pedir prestado y gastar dinero a una tasa que satisface su apetito insaciable por el gasto deficitario.

Para colocar un aviso publicitario en *El Reportero* para su empresa, llámenos al 415-648-3711

YA ESTAMOS ABIERTOS NUEVAMENTE

El Ojito's Restaurant & Pupuseria

Visítanos:
2893 Mission Street
San Francisco, CA 94110
415.642.0104

Mission Council

on Alcohol for the Spanish Speaking

Concilio de la Misión sobre abuso de Alcohol

Concilio de la Misión ha ofrecido el servicio de consejería en Abuso de Drogas y Tratamiento de Alcohol a la comunidad latina por más de 30 años

Ofrecemos los siguientes servicios:

- * Personal profesional que habla Español
- * Servicios confidenciales
- * Terapias a familia, individuales y de grupos
- * Evaluaciones sobre alcohol y drogas
- * Para clientes con más de un diagnóstico: Abuso de drogas, problemas de salud mental, SIDA, o alguna otra condición médica.

No rechazamos a nadie por falta de fondos

Mission Council recibe sus fondos de
Department of Public Health,
Community Behavioral Health Services

Mission Council is funded by the Department of Public Health, Community Behavioral Health Services

Ofendedor DUI Habitual
DUI for Multiple Offender
Open 6 days a week

DUI PROGRAM FOR MULTIPLE OFFENDERS
Do you have multiple offenses of DUI (2 or more)?
Have you lost your driver license for more than one DUI?
Call DRY ZONE to help you to recover your license back.
415-920-0722 or 415-920-0721

* Mission Council has been providing substance abuse / alcohol treatment to the Latino community for over 30 years
Services provided:

- * Spanish Speaking bilingual professional staff
- * Confidential services
- * We offer family, individual, and group treatment
- * Assessments and evaluations for dual diagnosed clients.

No one is turned away for lack of funds

Mission Council
Adult Services

Servicio para adultos

154-A Capp St.
(entre las calles 16 y 17)
San Francisco, CA 94110
Tel. 415-826 6767
Fax: 415-826 6774

* **Nuestras horas de oficina son:**
de Lunes a Viernes de 9:00 a.m.
a 9:00 p.m.
y sábado de 8:30 a 4 p.m.

* **Office Hours:**
Monday through Friday
from 9:00 a.m. to 9:00 p.m.

Mission Council
Family Services

Servicios para familias

474 Valencia St. Suite 135
(entre las calles 15 y 16)
San Francisco, CA
Tel. 415- 864 0554
Fax: 415-701 1868

* **Nuestras horas de oficina son:**
de Lunes a Viernes de 9:30 a.m.
a 7:30 p.m. y los Sábados
de 7:00 a.m. a 1:00 p.m.
* **Office Hours:**
Monday through Friday
from 9:30 a.m. to 7:30 p.m. and
Saturday from 7:00 a.m. to 1:00 p.m.

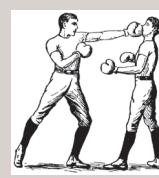
Deportes Sports

Boxeo – Boxing

El Deporte de los Caballeros



The Sport of Gentlemen



Sept. 8

At SC Olimpiyski Arena, Moscow, Vitali Klitschko vs. Manuel Carr, 12, for Klitschko's WBC heavyweight title.

At Oakland, Calif. (HBO), Andre Ward vs. Chad Dawson, 12, for Ward's WBC-WBA Super World super middleweight titles; Antonio DeMarco vs. John Molina, 12, for DeMarco's WBC light-

super welterweight title; Jhonny González vs. Daniel Ponce De León, 12, for González's WBC featherweight title; Marcos Maidana vs. Jesús Soto Karass, 12, junior middleweights.

Sept. 15

At Thomas & Mack Center, Las Vegas (PPV), Sergio Martínez vs. Julio César Chávez Jr., 12, for Chavez's WBC middleweight title.

At MGM Grand, Las Vegas (SHO), Canelo Álvarez, vs. Josesito López, 12, for Alvarez's WBC

super welterweight title; Jhonny González vs. Daniel Ponce De León, 12, for González's WBC featherweight title; Marcos Maidana vs. Jesús Soto Karass, 12, junior middleweights.

Sept. 29

At Mashantucket, Conn. (HBO), Edwin Rodriguez vs. Jason Escalera, 10, super middleweights.

CALENDARIO de la página 4

lograr esto, simplemente usando el poder humano. En respuesta a esta necesidad, Harold Adler ha colaborado amablemente, permitiendo el uso de su Casa de Arte y Centro Cultural ubicado en 2905 Ave. Shattuck en Berkeley, California. Adler será el anfitrión de un evento el 1 de septiembre de 6 a 10 pm, que incluye una comida y la actuación de remolacha Beet The System, Grace Under Pressure, Ayr, Sammy, y mucho más.

La comida será vegetariana y también habrá torta! East Bay Food Not Bombs! es un grupo sin fines de lucro y de voluntarios que ha

servido comida vegetariana gratuita en el Parque People's en Berkeley por más de 20 años. Para más información, visite el sitio web de FNB, ebfnb.org para la información más actualizada.

Cal Performances presenta

Directo desde Beijing, llega uno de los circos más antiguos y distinguidos en toda China, el Circo Nacional de la República Popular de China. Se llevará a cabo en el Hall Zellerbach, Campus UC Berkeley. Bancroft Way en Telegraph Avenue, Berkeley, California, en septiembre y octubre. Los precios oscilan entre \$ 22.00-\$ 52.00. Disponible

a través de la Boquería de Cal Performances en Hall Zellerbach; por teléfono al (510) 642-9988, o en línea en www.calperformances.org, o en la puerta.

Help build a free Latino press by placing ad in *El Reportero*. Call us at 415-648-3711

¿Va a comprar una tarjeta Clipper® nueva?

El 1º de septiembre de 2012, las tarjetas Clipper® para Adulto nuevas costarán \$3. Clipper no aplicará este cargo si se inscribe al servicio de recargas automáticas (Autoload) al solicitar su tarjeta por Internet en clippocard.com.

Este cargo sólo aplica a tarjetas Clipper para Adulto nuevas. Las tarjetas Clipper para Jóvenes y Adultos Mayores siempre son gratuitas. La cuota por una tarjeta Clipper de la Conexión Regional de Tránsito, para personas con incapacidades que califican, permanece en \$3.

Compre tarjetas Clipper para Adulto por Internet en clippocard.com, por teléfono al 877.878.8883, en un Centro de Servicio al Cliente de Clipper, o en tiendas participantes como Walgreens.

Para más información sobre Clipper, Autoload y la ubicación de las tiendas, visite clippocard.com o llame a Servicio al Cliente de Clipper al 877.878.8883. TDD/TTY 711 o 800.735.2929.

OBTENGA SU TARJETA CLIPPER® HOY MISMO

